

139647-2026 - Gara

Polonia – Lavori di riparazione e ripristino – Przebudowa sali koncertowej Radomskiej Orkiestry Kameralnej w Radomiu

OJ S 41/2026 27/02/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario - Avviso di rettifica

Lavori

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Gmina Miasta Radomia

E-mail: inwest@umradom.pl

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Przebudowa sali koncertowej Radomskiej Orkiestry Kameralnej w Radomiu

Descrizione: Przedmiotem zamówienia jest przebudowa Sali Koncertowej Radomskiej Orkiestry Kameralnej w Radomiu. Obiekt sali koncertowej Radomskiej Orkiestry Kameralnej (ROK) jest częścią większego kompleksu, tj. budynku Urzędu Miejskiego w Radomiu, zlokalizowanego w centrum miasta Radomia pomiędzy ul. Żeromskiego, Kilińskiego, Staszica i Niedziałkowskiego. Przedmiotowy obiekt znajduje się w strefie ochrony konserwatorskiej. Budynek częściowo wpisany jest do rejestru zabytków byłego województwa radomskiego prawomocną decyzją nr 732 WKZ w Kielcach z dnia 09.04.1972r. pod nr rejestru L.dz. KL.II-5340a/199/83, nr rejestru 199/A/83. Obiekt podpiwniczony, trzykondygnacyjny. Powierzchnia zabudowy – ok. 1634 m². Powierzchnia użytkowa – ok. 2768 m².

Identificativo della procedura: d81c5c58-26b2-483c-8b37-8991c4765a9f

Identificativo interno: In.III.271.25.2025

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45453000 Lavori di riparazione e ripristino

Classificazione aggiuntiva (cpv): 45300000 Lavori di installazione di impianti in edifici, 45000000 Lavori di costruzione, 45330000 Lavori di idraulica, 45310000 Lavori di installazione di cablaggi

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Budynek Urzędu Miejskiego w Radomiu, zlokalizowany pomiędzy ul. Żeromskiego, Kilińskiego, Staszica i Niedziałkowskiego.

Località: Radom

Codice postale: 26-600

Suddivisione del paese (NUTS): Radomski (PL921)

Paese: Polonia

Informazioni supplementari: Prace budowlane będą realizowane w czynnym obiekcie administracyjnym. Należy uwzględnić możliwość ograniczeń uciążliwości związanych z

nadmiernym hałasem w czasie godzin pracy Urzędu oraz zabezpieczenie terenu budowy przed dostępem osób nieuprawnionych. Dostęp ciężkim sprzętem do terenu robót jest istotnie utrudniony.

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Partecipazione a un'organizzazione criminale: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. a) oraz pkt 2 ustawy Prawo zamówień publicznych

Corruzione: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. c) oraz pkt 2 ustawy Prawo zamówień publicznych

Frude: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. g) oraz pkt 2 ustawy Prawo zamówień publicznych

Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. e) oraz pkt 2 ustawy Prawo zamówień publicznych

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. d) oraz pkt 2 ustawy Prawo zamówień publicznych

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. b) i f) oraz pkt 2 ustawy Prawo zamówień publicznych

Motivi legati al pagamento di imposte o contributi previdenziali: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy Prawo zamówień publicznych

Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy Prawo zamówień publicznych

Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy Prawo zamówień publicznych

Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro: Dotyczy: art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. h) oraz pkt 2 ustawy Prawo zamówień publicznych

Fallimento: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Prawo zamówień publicznych

Insolvenza: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Prawo zamówień publicznych

Concordato preventivo con i creditori: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Prawo zamówień publicznych

Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Prawo zamówień publicznych

Amministrazione controllata: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Prawo zamówień publicznych

Cessazione di attività: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Prawo zamówień publicznych

Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy Prawo zamówień publicznych

Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 6 ustawy Prawo zamówień publicznych

Motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale: Dotyczy: - art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. c) i g) i pkt 2 ustawy Prawo zamówień publicznych - art. 108 ust. 1 pkt 4 ustawy Prawo zamówień publicznych - art. 7 ust. 1 ustawy z 13.04.2022 o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego.

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Przebudowa sali koncertowej Radomskiej Orkiestry Kameralnej w Radomiu

Descrizione: Predmetom zam6wienia jest przebudowa Sali Koncertowej Radomskiej Orkiestry Kameralnej w Radomiu. Obiekt sali koncertowej Radomskiej Orkiestry Kameralnej (ROK) jest cz6ci6 wi6kszego kompleksu, tj. budynku Urz6du Miejskiego w Radomiu, zlokalizowanego w centrum miasta Radomia pomi6dzy ul. Źeromskiego, Kilińskiego, Staszica i Niedziałkowskiego. Predmiotowy obiekt znajduje si6 w strefie ochrony konserwatorskiej. Budynek cz6ściowo wpisany jest do rejestru zabytk6w byłego wojew6dztwa radomskiego prawomocn6 decyzj6 nr 732 WKZ w Kielcach z dnia 09.04.1972r. pod nr rejestru L.dz. KL.II-5340a/199/83, nr rejestru 199/A/83. Obiekt podpiwniczony, trzykondygnacyjny. Powierzchnia zabudowy – ok. 1634 m2. Powierzchnia uŹytkowa – ok. 2768 m2. Zakres rob6t skł6daj6cych si6 na przedmiot zam6wienia obejmuje w szczeg6ln6ci: 1) Przebudow6 pomieszczeń sceny i widowni sali koncertowej (w tym m.in.: wykonanie nowej wewn6trznej zapadni scenicznej wraz z platform6 towarow6 na poziom sceny, wymiana na nowe foteli na widowni). 2) Przebudow6 pomieszczeń technicznych i pomocniczych słuŹ6cych obsł6dze sali koncertowej. 3) Przebudow6 pomieszczeń foyer, holu, szatni, administracji i komunikacji. 4) Dostosowanie obiektu w zakresie dost6pności dla os6b niepełnosprawnych, w tym m.in. przebudowa sanitariat6w oraz dostawa i mont6Ź platformy przyschodowej. 5) DemontaŹ istniej6cych i wykonanie nowych okł6dzin ściennych i sufitowych, w tym m.in. zabezpieczenie p.poŹ. strop6w oraz okł6dziny akustyczne. 6) DemontaŹ podł6g przeznaczonych do wymiany i mont6Ź nowych podł6g oraz renowacja istniej6cych kamiennych podł6g. 7) DemontaŹ oraz dostawa i mont6Ź nowej stolarki okiennej i drzwiowej. 8) Wymian6 pokrycia dachowego wraz z dociepleniem oraz zabezpieczeniem p.poŹ. jego konstrukcji. 9) Kompleksowa modernizacja obiektu w zakresie instalacyjnym, w tym m.in.: - kompleksowe wykonanie nowych instalacji elektrycznych wewn6trznych, - wykonanie profesjonalnej instalacji oświeetlenia scenicznego i nagł6śnienia sali koncertowej w zakresie widowni i sceny, - wykonanie instalacji niskopr6dowych, - wykonanie nowej instalacji c.o., - wykonanie nowej instalacji wentylacji mechanicznej i klimatyzacji, - wykonanie nowych instalacji wodoci6gowej i kanalizacji sanitarnej, - wykonanie nowej instalacji p. poŹ., w tym mi6dzy innymi wykonanie dynamicznego oświeetlenia poŹarowego, wykonanie na drogach ewakuacyjnych awaryjnego oświeetlenia ewakuacyjnego oraz dostaw6 i mont6Ź kurtyn p.poŹ. 10) Dostaw6 i mont6Ź nowego wyposaŹenia stałego (technologia sceniczna).

Identificativo interno: In.III.271.25.2025

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45453000 Lavori di riparazione e ripristino

Classificazione aggiuntiva (cpv): 45000000 Lavori di costruzione, 45300000 Lavori di installazione di impianti in edifici, 45330000 Lavori di idraulica, 45310000 Lavori di installazione di cablaggi

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Radomski (PL921)

Paese: Polonia

5.1.3. Durata stimata

Durata: 17 Mesi

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non 6 riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto 6 soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì
Informazioni supplementari: W chwili wszczęcia postępowania zamówienie nie jest współfinansowane ze źródeł zewnętrznych, natomiast Zamawiający ubiega się o jego dofinansowanie z: - Programu Fundusze Europejskie na Infrastrukturę, Klimat, Środowisko 2021-2027 Priorytet VII: Kultura Działanie 7.1 Infrastruktura kultury i turystyki kulturowej Obszar 1: Rozwój infrastruktury kultury (zabytkowej i niezabytkowej), - Programu Fundusze Europejskie dla Mazowsza 2021-2027 Priorytet IX Mazowsze bliższe obywatelom dzięki Funduszom Europejskim Działanie 9.1 Rewitalizacja miast Typ projektów Rewitalizacja obszarów zdegradowanych.

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Zamawiający uzna za spełnienie tego warunku wykazanie przez Wykonawcę, że ten posiada na rachunku kwotę środków finansowych nie mniejszą niż 2.000.000,00 (słownie: dwa miliony) złotych, lub że posiada zdolność kredytową na kwotę minimum 2.000.000,00 złotych, lub że łącznie z obydwu w/w źródeł (posiada na rachunku i posiada zdolność kredytową) dysponuje kwotą min. 2.000.000,00 złotych.

Criterio: Referenze su lavori specifici

Descrizione del criterio di selezione: Zamawiający uzna za spełnienie tego warunku wykazanie przez Wykonawcę, że ten w ostatnich 5 latach przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wykonał w sposób należyty oraz zgodnie z zasadami sztuki budowlanej i prawidłowo ukończył co najmniej 1 robotę budowlaną o całkowitej wartości -wraz z ewentualnym zagospodarowaniem terenu itp.- min.

25.000.000,00 (słownie: dwadzieścia pięć milionów i 00/100) złotych brutto, polegającą na budowie, przebudowie bądź remoncie obiektu kubaturowego (budynku).

Criterio: Titoli di studio e qualifiche professionali pertinenti

Descrizione del criterio di selezione: Zamawiający uzna za spełnienie tego warunku wykazanie przez Wykonawcę, że ten dysponuje lub będzie dysponować w okresie wykonywania zamówienia i skieruje do jego realizacji n/w osoby: - kierownika budowy posiadającego uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi w specjalności konstrukcyjno-budowlanej bez ograniczeń; - osobę posiadającą uprawnienia do kierowania robotami budowlanymi przy zabytkach nieruchomych (zaleca się, by była to w/w osoba posiadająca uprawnienia budowlane do kierowania robotami w specjalności konstrukcyjno-budowlanej), - kierownika robót posiadającego uprawnienia budowlane do kierowania robotami w specjalności instalacyjnej w zakresie instalacji elektrycznych bez ograniczeń; - kierownika robót posiadającego uprawnienia budowlane do kierowania robotami w specjalności instalacyjnej w zakresie instalacji wodociągowych, kanalizacyjnych, wentylacyjnych i ciepłych bez ograniczeń; - kierownika robót dot. akustyki i elektroakustyki posiadającego wyższe wykształcenie techniczne w specjalności akustyka lub inżynieria dźwięku; - kierownika robót dot. montażu i mechaniki sceny posiadającego wyższe wykształcenie techniczne na kierunku mechanika.

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Cena oferty.

Descrizione: Waga kryterium 60 % (max 60 pkt). Szczegóły w przedmiocie zawiera § 15 SWZ.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 60

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Okres udzielonej gwarancji jakości.

Descrizione: Waga kryterium 40 % (max 40 pkt). Szczegóły w przedmiocie zawiera § 15 SWZ.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 40

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: polacco

Indirizzo dei documenti di gara: <https://platformazakupowa.pl/transakcja/1229107>

Canale di comunicazione ad hoc:

Nome: <https://platformazakupowa.pl/transakcja/1229107>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://platformazakupowa.pl/transakcja/1229107>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: polacco

Catalogo elettronico: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Descrizione della garanzia finanziaria: Zamawiający wymaga wniesienia wadium w wysokości 300 tysięcy zł. Szczegóły w przedmiocie zawiera § 11 SWZ.

Termine per il ricevimento delle offerte: 12/03/2026 09:00:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 90 Giorni

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 12/03/2026 10:00:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Luogo: <https://platformazakupowa.pl/transakcja/1229107>

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Szczegóły w przedmiocie zawiera projekt Umowy, stanowiący załącznik do SWZ.

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Krajowa Izba Odwoławcza

Informazioni sui termini per il riesame: Informacje w przedmiocie zawarte są w § 22 SWZ oraz ustawie z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Gmina Miasta Radomia

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso:
Krajowa Izba Odwoławcza
Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Gmina Miasta Radomia
Organizzazione che tratta le offerte: Gmina Miasta Radomia

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Gmina Miasta Radomia
Numero di registrazione: NIP: 7962817529
Servizio: Wydział Inwestycji
Indirizzo postale: ul. ul. Kilińskiego 30
Località: Radom
Codice postale: 26-600
Suddivisione del paese (NUTS): Radomski (PL921)
Paese: Polonia
Referente: Wydział Inwestycji Urzędu Miejskiego w Radomiu
E-mail: inwest@umradom.pl
Telefono: +48 48 3620471
Indirizzo internet: www.bip.radom.pl
Indirizzo per lo scambio di informazioni (URL): <https://platformazakupowa.pl/transakcja/1229107>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto
Organizzazione che riceve le domande di partecipazione
Organizzazione che tratta le offerte

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Krajowa Izba Odwoławcza
Numero di registrazione: NIP: 5262239325
Indirizzo postale: ul. Postępu 17a
Località: Warszawa
Codice postale: 02-676
Suddivisione del paese (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Paese: Polonia
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telefono: +48 4587840
Indirizzo internet: <https://www.uzp.gov.pl/kio>

Ruoli di questa organizzazione:

Prestatore di servizi in materia di appalti
Organizzazione competente per i ricorsi
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Publications Office of the European Union
Numero di registrazione: PUBL
Località: Luxembourg
Codice postale: 2417
Suddivisione del paese (NUTS): Luxembourg (LU000)

Paese: Lussemburgo
E-mail: ted@publications.europa.eu
Telefono: +352 29291
Indirizzo internet: <https://op.europa.eu>
Ruoli di questa organizzazione:
TED eSender

10. Modifica

Versione dell'avviso precedente da modificare

:

1ae1ee23-0885-41de-bc75-35f39c0838e8-02

Motivo principale della modifica

:

Aggiornamento informazioni

Descrizione

:

Z uwagi na konieczność ujednoznacznienia opisu przedmiotu zamówienia oraz dostosowania go do istniejącego stanu faktycznego, Zamawiający dokonuje modyfikacji treści SWZ, polegającej na zmianie/dodaniu dokumentów technicznych w części dot. technologii sceny (elementy dokumentacji projektowej, przedmiar). W/w modyfikacja rodzi potrzebę wydłużenia terminu składania ofert (a w konsekwencji także zmiany terminu otwarcia ofert), tak, by Wykonawcy mogli zapoznać się z jej treścią. W związku z powyższym w treści niniejszego Ogłoszenia zmieniono: - termin składania ofert z 03.03.2026r. do godz. 9:00 na 12.03.2026r. do godz. 9:00, - termin otwarcia ofert z 03.03.2026r. o godz. 10:00 na 12.03.2026r. o godz. 10:00.

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 4d4265e4-67a2-4e3d-975d-fe121aefcf80 - 02

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 26/02/2026 11:31:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: polacco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 139647-2026

Numero dell'edizione della GU S: 41/2026

Data di pubblicazione: 27/02/2026